



spanish

# PRO JEC TS

MUEBLE  
DE  
ESPAÑA

N\_05

BALTUS  
GANDIA BLASCO  
GUADARTE  
KOO INTERNATIONAL  
LATORRE

LUJOSA  
MOBILFRESNO  
ONDARRETA  
SANCAL  
SEMACA

**spanish**

# **PRO JEC TS**

MUEBLE  
DE  
ESPAÑA

[www.muebledeespana.com](http://www.muebledeespana.com)

Follow us

## **España, un estilo de vida que marca tendencia...**

Originalidad y creatividad sin límites. Así es España. Y así es también el mobiliario español. Líneas sencillas que combinan con detalles de glamour, atractivos acabados que realzan los originales diseños, todo ello sin olvidar la alegría que aportan los colores mediterráneos a los diferentes ambientes. Pasión, elegancia, tendencia.

Éste es el sello del diseño español. Diseño presente en residencias, hoteles, restaurantes, centros culturales, iglesias y librerías de todo el mundo. Diseño que brinda experiencias inolvidables a todo aquél que lo disfruta.

Desde Nueva Zelanda a Rusia, pasando por Estados Unidos o los fríos países nórdicos, se puede disfrutar de los acogedores y exclusivos ambientes ideados por las empresas españolas. Todo un lujo para los sentidos.

El conocimiento del oficio que nos dan los años de experiencia, unido a la constante innovación, son la base del éxito del mueble español en los proyectos contract. Bien sean espacios públicos o proyectos privados, la impronta española está presente en todos ellos aportando originalidad y distinción.

Y éste es el propósito de la última edición de la revista Spanish Projects. Demostrar que el mueble español conseguirá que estés como en casa allá donde te encuentres.

¿Estás preparado?

## **Spain, inspiring stylish living...**

*Like the country itself, Spain's interiors are passionate, cool and utterly stylish.*

*No wonder, Spain puts no limits to originality and creativity: clean lines blend well with pops of glamour, fetching finishes with smart designs, while splashes of intense colours inject a joyful touch to total white schemes.*

*This provocative mix, which is the hallmark of Spanish design, is often used by worldwide interior designers to create highly personalized ambiances that rise above trends and provide clients with new vibrant living experiences.*

*So, from New Zealand to Russia, via the Northern European countries and the United States, Spain's companies have succeeded in creating amazing, intimate spaces that indulge senses and inspires emotions.*

*With emphasis always placed on craftsmanship –a valuable heritage of the past– and innovation, Spain has met the up-going demand of the contract sector, especially in the hospitality segment, by bringing its special unique take on luxury hotels, sleek urban retreats, trendy restaurants and updated public spaces.*

*As you browse through the pages of this winter issue, you will discover interiors that stay true to Spain's uniqueness and warm feeling, the ones that make you feel at home wherever on the globe.*

*Prepare to be inspired!*



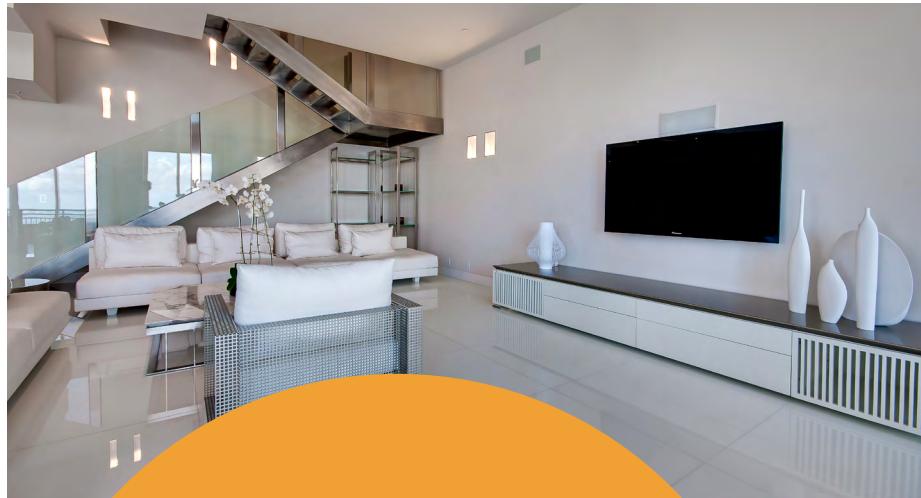
## RESIDENCIAS THE RITZ CARLTON CHICAGO, EE.UU. 2012

## THE RITZ CARLTON RESIDENCES CHICAGO, USA. 2012



Chicago -la ciudad del viento- te ofrece la posibilidad de escaparte a las exclusivas residencias The Ritz Carlton; un remanso de lujo en el corazón de la ciudad. Javier Martín Murielo, de la firma **BALTUS**, ha sido el encargado de decorar uno de sus 89 apartamentos utilizando la nueva colección en blanco de los sofás MADRID y sillones ROCÍO, así como piezas de colecciones anteriores (IRIS, TEMPLO, SEVEN, LYON y PEÑA PRAGA). ¡Otra forma de conocer Chicago!

*Enjoy the hustle and bustle of the Magnificent Mile in Chicago and then escape to the exclusive The Ritz Carlton Residences, a haven of modern luxury at the very heart of the city. One of its 89 luxury condominiums has been entirely decorated by Javier Martín Murielo of **BALTUS** with white newly launched MADRID sofas and ROCÍO armchairs as well as with pieces from IRIS, TEMPLO, SEVEN, LYON and PEÑA PRAGA collections. Could you think of a more stylish way to start your day in Chicago?*



## RESIDENCIAS PRIVADAS

CHICAGO, EE.UU. 2012

## PRIVATE MANSIONS

CHICAGO, USA. 2012

Dejate llevar por las últimas colecciones presentadas por la empresa **BALTUS**. Inspiradas en el mar Mediterráneo, las nuevas piezas combinan tradición, calidad e innovadores acabados siendo adecuadas tanto para residencias como para instalaciones de todo tipo. Una apuesta que no dejará de sorprenderte.

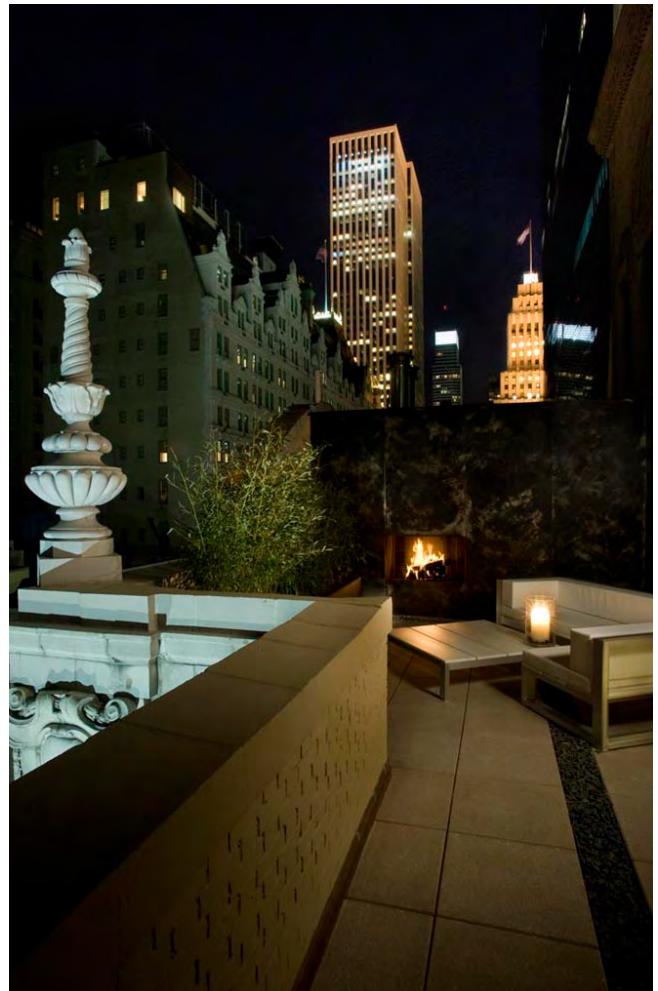
**BALTUS** has recently launched a brand new contract collection aimed to the residential and hospitality sectors. Inspired by the Marbella's quintessential Mediterranean beauty, **BALTUS'** furnishings mix superior quality, craftsmanship and innovative luxury finishes. A perfect way to set a livable luxury mood in new contemporary spaces.

## AKA CENTRAL PARK TERRACE

NUEVA YORK, EE.UU. 2011

## AKA CENTRAL PARK TERRACE

NEW YORK, USA. 2011



Siempre resultan fascinantes las visitas a la ciudad de Nueva York. **GANDÍA BLASCO**, con su mobiliario, contribuye a que estas visitas resulten, además, inolvidables. Disfruta de las increíbles vistas y de los muebles de exterior ideados por esta empresa para las terrazas de los áticos AKA. Tanto los sofás NA XEMENA como las sillas y mesas LUNA, diseños todos ellos de Ramón Esteve, te envolverán en un ambiente mediterráneo en el mismísimo corazón de la gran manzana.

*There are so many reasons to visit New York, a fascinating city bustling with life, art and culture all year round. But from the amazing terraces of AKA luxurious penthouses guests can make the most of their NYC experience. The stunning views are enhanced by the relaxed Mediterranean atmosphere of the outdoor living areas furnished with stylish NA XEMENA sofas and LUNA chairs and tables, a design of Ramón Esteve for **GANDIA BLASCO**.*



**GANDÍA BLASCO** vuelve a sorprendernos. Sus tumbonas CHILL, junto con los sofás NA XEMENA, han sido las piezas seleccionadas para decorar las espectaculares terrazas de Villa Raimohana, una de las cinco villas de lujo que componen el complejo Eagle Nest en Bay of Islands. Un toque mediterráneo en la lejana Nueva Zelanda.

*The Mediterranean breeze goes even further, reaching the spectacular terraces of Raimohana Villa, one of the five luxurious Eagle Nest villas in the Bay of Island. Featuring an elegant minimalist style, the villa offers a jaw dropping setting with an infinity pool adorned by the pure clean lines of CHILL sun loungers and NA XEMENA sofas. Thanks to **GANDIA BLASCO**, the best architecture has found a great ally.*

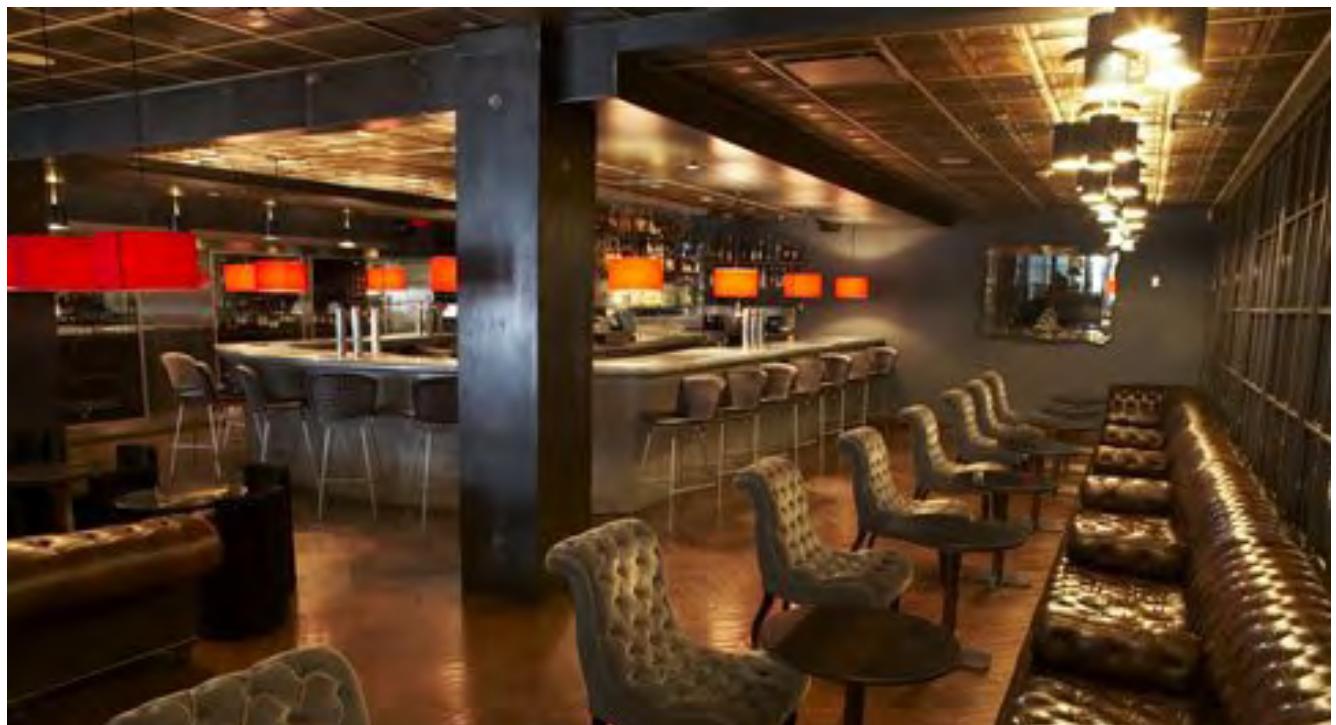
## SOHO HOUSE NUEVA YORK, EE.UU. 2012

## SOHO HOUSE NEW YORK, USA. 2012



En el exclusivo Club Bar, situado en la sexta planta de la elegante SoHo House de Nueva York, encontramos las butacas Model 8128 de la firma **GUADARTE**. La mejor forma de disfrutar de una buena compañía en el Meatpacking District neoyorkino.

*Sitting comfortably on **GUADARTE's** deep buttoned armchairs, New Yorkers can relax and chat away with friends at the classy SoHo House New York, a private members' club and hotel in the gentrified Meatpacking District. The company supplied a number of its charming Model 8128 armchairs for the exclusive Club Bar, on the sixth floor.*



GUADARTE



## ROCK CAFÉ TVERBUL MOSCÚ, RUSIA. 2012

## TEVERBUL ROCK CAFÉ MOSCOW, RUSSIA. 2012



Emplazado en un edificio histórico del siglo XVIII, el restaurante Tverbul ha abierto sus puertas en la capital rusa. **GUADARTE**, y sus singulares piezas de la colección Nuevo Barroco, le imprimen un carácter ecléctico invitándonos a disfrutar de su variada oferta culinaria.

*The chic atmosphere of Tverbul Restaurant, a cool steakhouse on the Muscovite Tverskoy Boulevard, is an effective welcoming alternative when outside is bitterly cold. Its 18<sup>th</sup> century architecture serves as a dramatic backdrop for the eclectic mixt of furnishings that includes pieces of the New Baroque collection by **GUADARTE**.*

# KOO INTERNATIONAL

[www.koointernational.com](http://www.koointernational.com)

## APARTAMENTOS CEDELIA

BERLÍN, ALEMANIA. 2012

## CEDELIA APARTMENTS

BERLIN, GERMANY. 2012



10

spanish PROJECTS



La firma **KOO INTERNATIONAL** te invita a descansar en los apartamentos Cedelia situados en Zehlendorf, un nuevo complejo residencial berlínés. El arquitecto Carsten Klesatschek ha seleccionado el modelo MUS, diseñado por Francisco Rifé, para amueblar tanto el piso piloto como las oficinas.

*Berlin, home of new stunning buildings and hub of culture and art, has a new high-standard residential complex in Zehlendorf. Flat buyers can sit in comfort and style because for the show apartment and office lounge architect Carsten Klesatschek has chosen the snug and attractive MUS sofa, a design of Francesc Rifé for **KOO INTERNATIONAL**.*



## RESTAURANTE TASHAN

FILADEFIA, EE.UU. 2012

## TASHAN RESTAURANT

PHILADELPHIA, USA. 2012



“Estilo”, ése es el significado en hindi de la palabra Tashan. De ahí nace la inspiración del recién inaugurado restaurante Tashan en el que se combina lo mejor de la comida india con los sillones CAMELOT, un elegante diseño de Eduardo Climent para **KOO INTERNATIONAL**. ¡Toda una experiencia en Filadelfia que no te puedes perder!

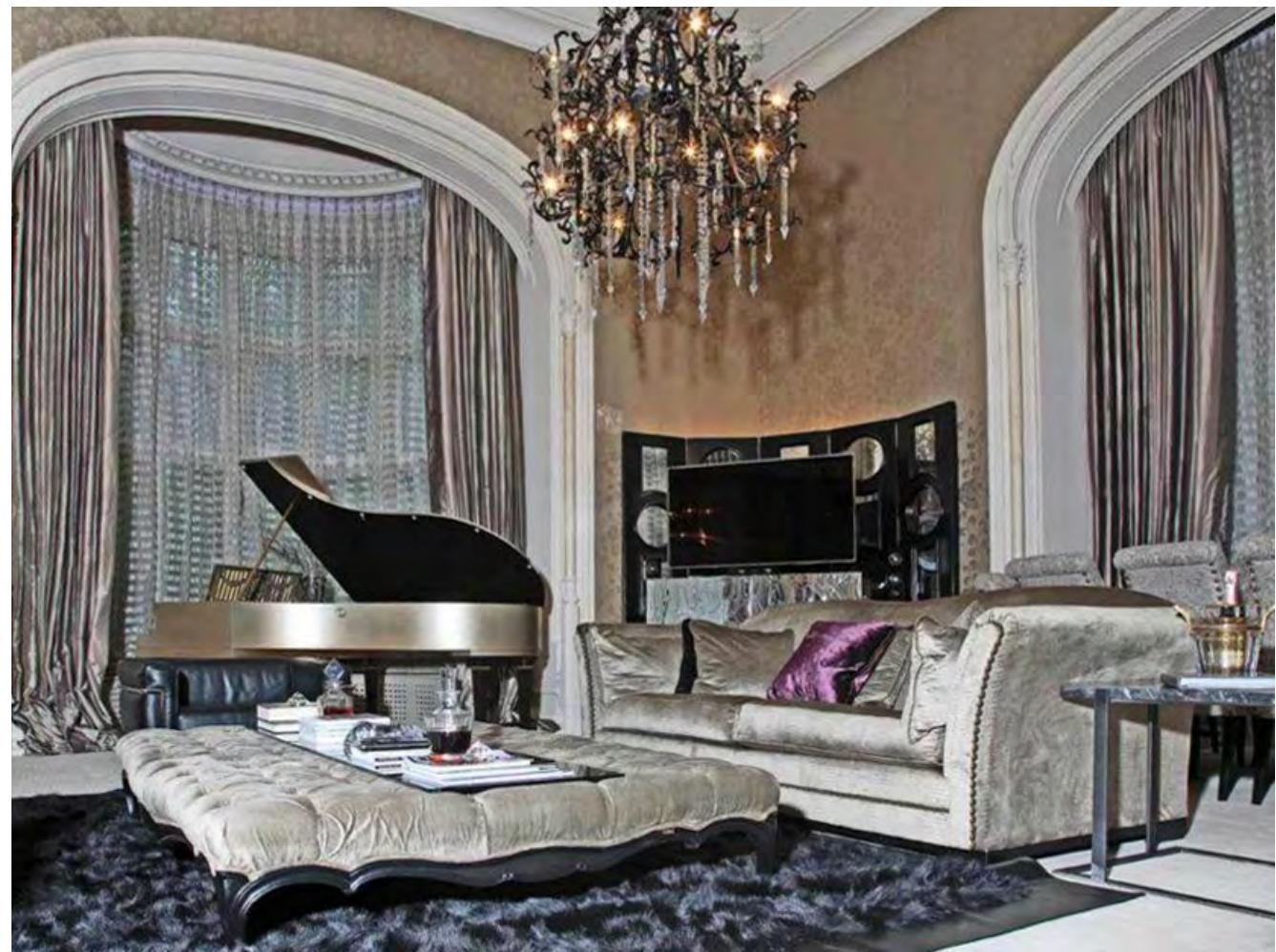
*TASHAN is a Hindi word for “style” and that is precisely what they tried to achieve at the newly-opened Tashan Restaurant in Philadelphia both with the contemporary Indian menu and the dining experience. For the stylish modern dining room Architect Winka Dubbeldam from Architectonics NY Studio chose the chic contemporary look of the CAMELOT armchair, a design by Eduardo Climent for KOO INTERNATIONAL.*

# LATORRE

[www.ascensionlatorre.com](http://www.ascensionlatorre.com)

## RESIDENCIA PRIVADA OXFORDSHIRE, REINO UNIDO. 2012

## PRIVATE MANSION OXFORDSHIRE, UNITED KINGDOM. 2012



12

spanish PROJECTS

**LATORRE**, en colaboración con la firma Chaplins Furniture Ltd., ha participado en la decoración de esta espectacular mansión situada en el condado de Oxfordshire. Elementos clásicos combinados con piezas más contemporáneas consiguen realzar la belleza de esta singular residencia.

*In collaboration with Chaplins Furniture Ltd., the Spanish firm **LATORRE** has worked on the refurbishment of this spectacular mansion in Oxfordshire, achieving timeless beauty through the combination of classic and more contemporary solutions. Precious fabrics, silver leaf finishes and high-gloss lacquers add further drama to this unique decor scheme.*

# GLENÉAGLES LODGE

GLENÉAGLES, ESCOCIA, REINO UNIDO. 2012

# GLENÉAGLES LODGE

GLENÉAGLES, SCOTLAND, UNITED KINGDOM. 2012



Escápate al paraíso del golf situado en la localidad escocesa de Gleneagles. En el Gleneagles Lodge, ubicado en uno de los campos de golf más renombrados a nivel mundial, disfrutarás del exclusivo mobiliario de la firma **LATORRE** tanto en sus habitaciones como en las zonas comunes. El estudio de interiorismo UBER, encargado de su decoración, ha conseguido aunar comodidad y elegancia para el disfrute de los amantes del golf.

*Make a unique getaway and relax in the sophisticated mood of Gleneagles Lodge, located in the most world famous golf resort in Scotland. The impressive entertaining hall and the snug bedrooms have been furnished with vibrant classic avant-garde premium class furniture by Valencia-based **LATORRE**. Interior designers from Design Practice by UBER succeeded in injecting an overall refined grandeur in a very comfortable and modern setting.*

## RESTAURANTE RIBAGO RITZ

KIRKENES, NORUEGA. 2012

## RIBAGO RITZ RESTAURANT

KIRKENES, NORWAY. 2012

En el restaurante Ribago Ritz, en el extremo norte de Noruega, podrás disfrutar del acogedor ambiente ideado por el decorador Kare Tonnesson gracias a los tapizados de la firma **LUJOSA**. Una selección de piezas a medida realizadas en diferentes acabados y dimensiones. La mejor opción para escapar del frío en las gélidas tierras noruegas.



*Forget minimalism and clean surfaces, at extreme latitude, with temperatures far below zero, nothing cheer you up more than wood, curved lines and eye-catching fabrics. That's why, to refurbish the Ritz Restaurant in Kirkenes, interior designer Kare Tonnesson commissioned **LUJOSA** to supply a number of bespoke seatings in different finishes and measures. Pieces are smart yet they offer a cozy intimate atmosphere.*



# HOTEL FRANCIS MERCURE

BATH, REINO UNIDO. 2012

# FRANCIS MERCURE HOTEL

BATH, UNITED KINGDOM. 2012



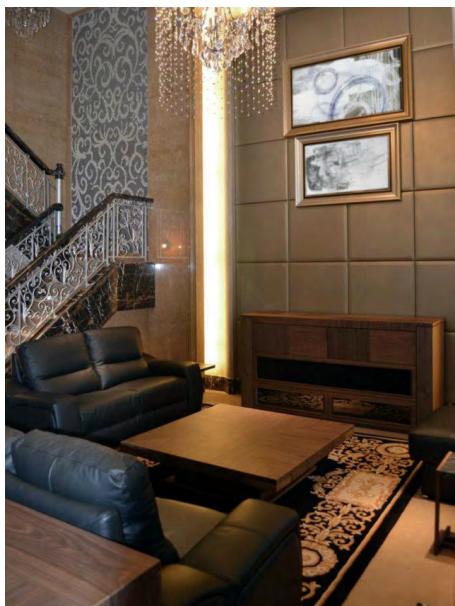
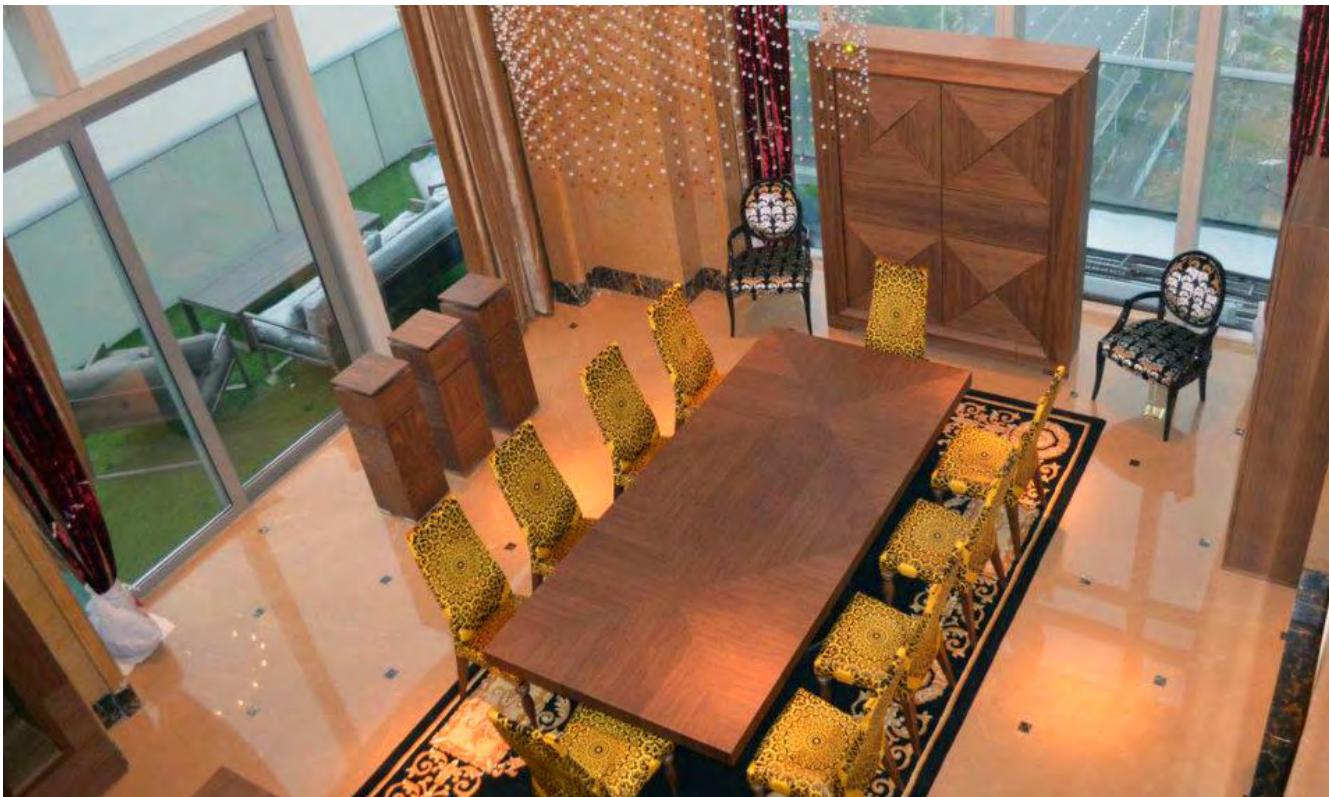
De vuelta a climas más templados, te damos la bienvenida al recientemente remodelado hotel Francis Mercure de la mano de **LUJOSA**. Ubicado en la ciudad inglesa de Bath, en este hotel podrás disfrutar de sus tapizados distribuidos por todo el establecimiento: habitaciones, bares y zonas de descanso.

*Back to milder climate, **LUJOSA** has supplied made-to-measure furniture to the newly- restored Francis Mercure Hotel in Bath. Upholstered with different attractive fabrics, **LUJOSA** comfortable armchairs and sofas enhance the elegant Regency style of this historic townhouse, offering at the same time a haven of tranquility in bar, lounges and hotel rooms.*



## RESIDENCIA PRIVADA GUANGZHOU, CHINA. 2012

## PRIVATE HOUSE GUANGZHOU, CHINA. 2012



**MOBILFRESNO** ha sido la empresa encargada de decorar esta residencia situada en Guangzhou, al sur de China. En el vestíbulo, la atractiva mesa VENUS, en roble negro y pan de oro, da la bienvenida e invita a disfrutar de los numerosos ambientes de esta elegante y acogedora vivienda, todos ellos amueblados con diferentes piezas de las colecciones EROS, ABRIL, AMON, ARTISAN y VENUS. Lujo asiático a todos los niveles.

*Who enters this house in Guangzhou will be instantly highly impressed by the luxury mood and stunning decorating scheme of the ambience.*

**MOBILFRESNO** has worked on the complete furnishing supplying its stylish EROS dining furniture in elegant American walnut and other gorgeous pieces from ABRIL, AMON and ARTISAN collections. The gold leaf details applied to the black oak of the beauty VENUS table make a luxe statement at the entrance of the house.



## HOTEL KEMPINSKI VILNIUS, LITUANIA. 2012

## HOTEL KEMPINSKI VILNIUS, LITHUANIA. 2012

El lujo y la elegancia se dan cita en el corazón de Vilnius. Concretamente en el hotel de 5\* Kempinski Cathedral Square. Diseños exclusivos de la firma **MOBIL FRESNO** decoran sus habitaciones, suites y zonas comunes convirtiendo la estancia en este hotel en una experiencia excepcional.



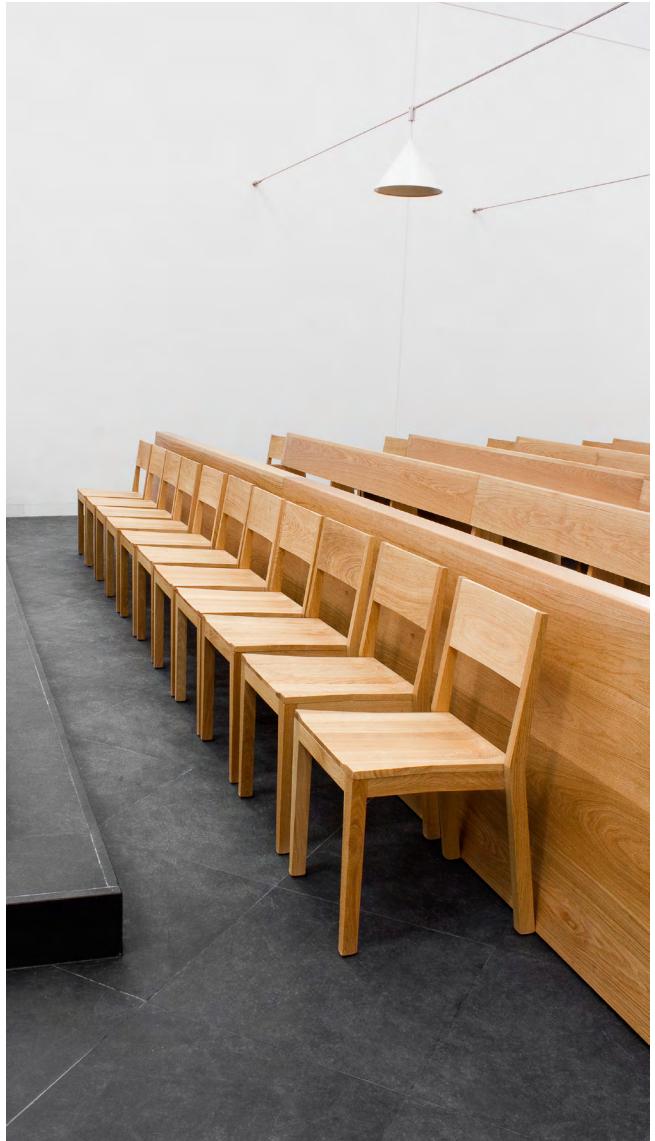
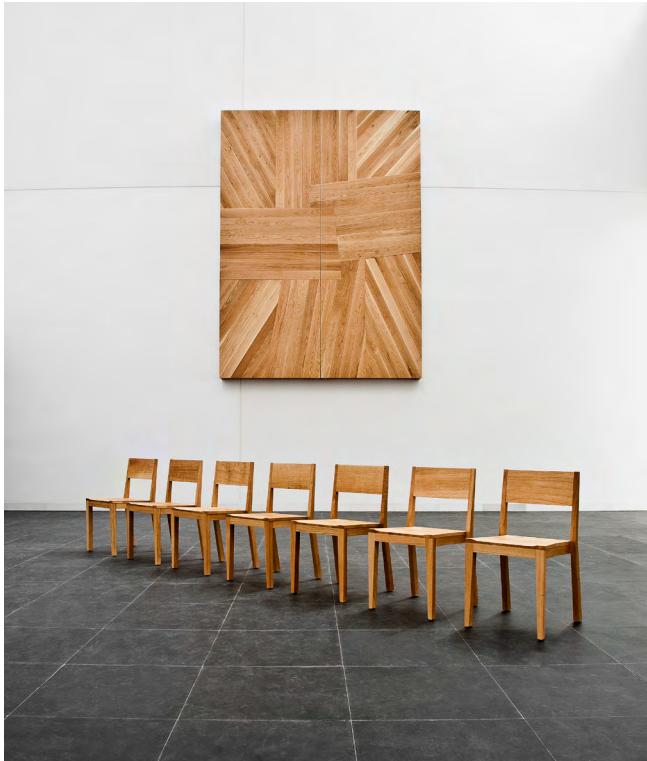
*Take a winter break and experience unsurpassed luxury and elegance at the Kempinski Hotel Cathedral Square in the heart of Vilnius. Lounges, rooms and suites have been furnished with bespoke pieces manufactured by **MOBILFRESNO**. All the furnishing has been specifically designed to bring individuality and style to this five-star Baltic urban haven.*

## IGLESIA IESU SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA. 2011

## IESU CHURCH SAN SEBASTIÁN, SPAIN. 2011

18

spanish PROJECTS



El prestigioso arquitecto español Rafael Moneo ha sido el autor de la iglesia IESU situada en la ciudad de San Sebastián. Junto con su arquitectura minimalista formada por grandes cubos de color blanco, destaca la sillería, que bajo el mismo nombre, Moneo ha diseñado para la firma **ONDARRETA**.

*Indeed, San Sebastián is a modern hub of art and gastronomy. And proof of it is that Spain's renowned architect Rafael Moneo has decided to build in its suburbs its minimalist IESU Church, a forward-thinking composition of white cubes and essential spaces. For the interiors he designed also the clean-lined IESU chair, an oak seating manufactured by **ONDARRETA**.*

# BASQUE CULINARY CENTER

SAN SEBASTIÁN, ESPAÑA. 2012

# BASQUE CULINARY CENTER

SAN SEBASTIÁN, SPAIN. 2012



San Sebastián nos ofrece, asimismo, una excelente gastronomía. Un claro ejemplo es el Basque Culinary Center en el que el último grito en decoración y la buena cocina se unen bajo el mismo techo. El chef Ferran Adrià en la parte culinaria y la decoradora de interiores Sandra Tarruellas en lo que a la selección del mobiliario se refiere, dan vida a este nuevo centro de investigación y escuela de cocina. El fabricante español **ONDARRETA** contribuye aportando sus sillas IESU y BOB, así como sus mesas LOGO.

*And after the visit to the church, satisfy your appetite of trendy avant-garde haute cuisine and décor at the Basque Culinary Center, a new culinary school and research institute headed by the famous chef Ferran Adrià. For the in-house restaurant the interior designer Sandra Tarruellas has chosen BOB and IESU chairs and LOGO tables by **ONDARRETA**. The best choice for this amazing combination of good architecture and culinary art...*

## MOSCOW BOOKS

MOSCÚ, RUSIA. 2012

## MOSCOW BOOKS

MOSCOW, RUSSIA. 2012



En Moscú, a tan sólo unos pasos de la archiconocida Plaza Roja, abre sus puertas la librería Moscow Books. Diferentes piezas de la firma **SANCAL** han sido seleccionadas por el decorador Yuri Shapovalov del Grupo MCD para amueblar sus instalaciones: sofás 1+1, banquetas MENU, sillas LINE y mesas VELA-DORA. Un renovado aire contemporáneo para esta reputada librería moscovita.

*No matter which style, definitely Russians appreciate Spain's smart living. In Moscow, at a few steps from the Red Square, in the Moscow Books library they can make the most of their reading experience. Interior designer Yuri Shapovalov of MCD Group selected **SANCAL**'s 1+1 sofas, MENU benches, LINE chairs and VELA-DORA tables to refresh and give a contemporary look to this old book shop in the Vozdvizhenka Street.*

# HOTEL EAST

CANBERRA, AUSTRALIA. 2012

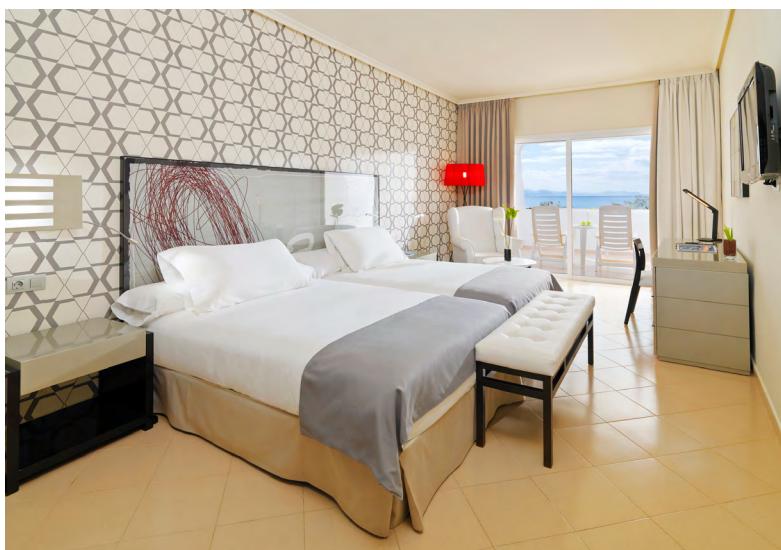
# EAST HOTEL

CANBERRA, AUSTRALIA. 2012



*Sentirse como en casa en las antípodas, éste podría ser el lema del recién inaugurado hotel East en la capital australiana. Para conseguirlo, sus decoradores han recurrido a los productos diseñados por la firma **SANCAL**, entre ellos, a los sofás FOLK, sillones SOUL y TEA y mesas ROCK. Un ambiente inigualable a miles de kilómetros.*

*A luxury hotel at Spain's antipodes, the recently inaugurated East Hotel has been designed for the guests to feel like at home. **SANCAL**'s final touch to this cozy project is to be found on the lobby level that has been decorated with FOLK sofas, SOUL armchairs and ROCK tables by Rafa García. TEA small armchairs, by José Manuel Ferrero, complete the look bringing a joyful touch.*



## H10 TIMANFAYA PALACE

LANZAROTE, ESPAÑA. 2012

## H10 TIMANFAYA PALACE

LANZAROTE, SPAIN. 2012

Una experiencia inolvidable. Así definirás tus vacaciones si te decantas por el hotel H10 Timanfaya Palace en el pequeño pueblo pesquero de Playa Blanca (Lanzarote). Este hotel, completamente decorado por la firma **SEMACA**, combina mobiliario y accesorios de estilo moderno con pinceladas árabes que le imprimen un carácter único.

*If you think that you deserve an absolutely stress-free vacation, then the exclusive H10 Timanfaya Palace Hotel in the fishing village of Playa Blanca is for you! The hotel, that boasts an utterly modern look with intriguing Spanish-Arabic touches, has been completely decorated with made-to-measure woodworks and bespoke furniture, lighting and fabrics supplied by **SEMACA**.*



## BEACH CLUB PAPAGAYO

TENERIFE, ESPAÑA. 2012

## PAPAGAYO BEACH CLUB

TENERIFE, SPAIN. 2012



**SEMACA**, empresa especializada en la realización de proyectos llave en mano, nos sorprende de nuevo con la redecoración integral del exclusivo club Papagayo. Disfruta de sus atractivas tumbonas y cómodos asientos, de sus vistas y su animado ambiente junto a la Playa de Troya en Tenerife. Una experiencia que deja huella.



*Specialized in turnkey hospitality projects, **SEMACA** has completed works on the refurbishment of this exclusive club on the Playa de Troya, a perfect place to relax in a smartly informal atmosphere. It has supplied from the wood floor and tailor-made furniture to the palm shelters and textiles. The charming daybeds are not only gorgeous to look at, but also supremely comfortable and inviting. All outdoor furniture is upholstered in synthetic rattan and weather-resistant Screen fabrics.*

## CONTACTS

**B**

BALTUS

[www.baltuscollection.com](http://www.baltuscollection.com)

**G**

GANDIA BLASCO

[www.gandiablasco.com](http://www.gandiablasco.com)

GUADARTE

[www.guadarte.com](http://www.guadarte.com)

**K**

KOO INTERNATIONAL

[www.koointernational.com](http://www.koointernational.com)

**L**

LATORRE

[www.ascensionlatorre.com](http://www.ascensionlatorre.com)

LUJOSA

[www.lujosa.com](http://www.lujosa.com)

**M**

MOBILFRESNO

[www.mobilfresno.com](http://www.mobilfresno.com)

**O**

ONDARRETA

[www.ondarreta.com](http://www.ondarreta.com)

**S**

SANCAL

[www.sancal.com](http://www.sancal.com)

SEMACA

[www.semaca.com](http://www.semaca.com)

spanish



FIND OUT MORE ABOUT FURNITURE FROM SPAIN

Visit [www.muebledeespana.com](http://www.muebledeespana.com)

to get more information about projects carried out by Spanish contract furniture companies.

Follow us